





# Gira 1978

Massana-Tremoleda-Ferrer

1978

Llum de sobretaula articulada. Esdevingut un clàssic després de més de 25 anys de presència en el mercat internacional, és un dels productes més paradigmàtics i prestigiosos del disseny espanyol. L'estabilitat de la base de fosa de ferro pintada i el caràcter articulable de la pantalla, d'alumini anoditzat en cinc colors, i de la tija, de llautó cromat, creen un espai lumínic íntim molt agradable que fa d'aquest llum el punt de lectura idoni per a qualsevol espai de treball o permet també crear un clima acollidor en qualsevol racó de la casa poc il·luminat.

Lámpara de sobremesa articulada. Convertida en una pieza clásica tras más de 25 años de presencia en el mercado internacional, es uno de los productos más paradigmáticos y prestigiosos del diseño español. La estabilidad de la base de fundición de hierro pintada y el carácter articulable de la pantalla, de aluminio anodizado en cinco colores, y de la tija, de latón cromado, crean un espacio lumínico íntimo muy agradable que hace de esta lámpara el punto de lectura idóneo para cualquier espacio de trabajo, y permite crear también un clima acogedor en cualquier rincón poco iluminado de la casa.

An articulated table lamp, it has become a classic piece after more than 25 years on the international market, being one of the most paradigmatic and prestigious products of Spanish design. The stability of the painted cast iron base and the fact that the shade, made out of anodised aluminium in five colours, can be positioned, as well as the chromed brass pole, create a very pleasant, intimate lighting effect that makes this lamp the ideal reading point for any work area and also helps to create a cosy atmosphere in any badly lit corner of the home.

Lampe de table articulée. Convertie en une pièce classique après plus de 25 ans de présence sur le marché international, c'est un des produits les plus paradigmatiques et prestigieux du design espagnol. La stabilité de la base de fonte de fer peinte et l'articulation de l'abat-jour, en aluminium anodisé de cinq couleurs, et de la tige, en laiton chromée, créent un espace lumineux intime très agréable qui fait de cette lampe un point de lecture idéal pour tout espace de travail, et permet aussi de créer un climat accueillant dans tout coin peu illuminé de la maison.

Diese bewegliche Tischlampe hat sich nach über 25 Jahren internationaler Marktpräsenz zu einem Klassiker und zu einem der angesehensten und typischsten Produkte des spanischen Designs entwickelt. Der stabile Fuß aus lackiertem Gusseisen, der mit einem Gelenk versehene und in fünf Farben erhältliche Lampenschirm aus eloxiertem Aluminium und der Schaft auf verchromtem Messing schaffen eine äußerst angenehme Atmosphäre. Eine ideale Leselampe für jede Arbeitsfläche oder eine dezente Leuchte, die ein entspanntes Klima in allen Räumen schafft.

Lampada da tavolo con braccio articolato. Dopo più di 25 anni di presenza nel mercato internazionale, è diventata uno dei prodotti più paradigmatici e prestigiosi del design spagnolo. La lampada crea uno spazio luminoso intimo e gradevole, un punto di lettura idoneo per il lavoro e anche un clima accogliente per qualsiasi angolo poco illuminato della casa. Base di lega di ferro verniciato molto stabile, paralume articolato in alluminio anodizzato disponibile in cinque colori, braccio d'ottone cromato.



14x14x53H cm

AG

AO

AB

AP

AV